

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2772/88 af 7. september 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ...	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2773/88 af 7. september 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes ...	3
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2774/88 af 7. september 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 809/88 om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus og om de metoder for administrativt samarbejde, der skal anvendes ved indførsel i Fællesskabet af varer fra de besatte områder ...	5
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2775/88 af 7. september 1988 om gennemførelsesbestemmelser til artikel 5a i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70	8
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2776/88 af 7. september 1988 om de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende med henblik på bogføring af de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen	9
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2777/88 af 7. september 1988 om ændring af forordning (EØF) nr. 2083/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne	13
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2778/88 af 7. september 1988 om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra område 5	16
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2779/88 af 7. september 1988 om fastsættelse af importafgifter for melasse	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2780/88 af 7. september 1988 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker	20

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2781/88 af 7. september 1988 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 19. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1035/88	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2782/88 af 7. september 1988 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2783/88 af 7. september 1988 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af visse sorter blommer med oprindelse i Spanien (undtagen De Kanariske Øer)	25
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/88 af 7. september 1988 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af visse sorter blommer med oprindelse i Bulgarien	27
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2785/88 af 7. september 1988 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af druer til spisebrug med oprindelse i Cypern	28

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

88/489/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 27. juli 1988 om refusionsansøgninger og udbetaling af forskud i forbindelse med fremme af udviklingen i landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien efter forordning (EØF) nr. 1401/86
- 29

Berigtigelser

- Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2693/88 af 31. august 1988 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 18. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1035/88 (EFT nr. L 241 af 1.9.1988)
- 51
- Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2707/88 af 31. august 1988 om fastsættelse af støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner (EFT nr. L 241 af 1.9.1988)
- 51

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2772/88

af 7. september 1988

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2221/88⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2401/88⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 6. september 1988;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2401/88 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 205 af 30. 7. 1988, s. 96.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. september 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgifterne	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	12,18	133,11
0712 90 19	12,18	133,11
1001 10 10	26,22	172,38 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	26,22	172,38 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	124,56
1001 90 99	0,00	124,56
1002 00 00	28,63	103,53 ⁽⁶⁾
1003 00 10	22,32	110,43
1003 00 90	22,32	110,43
1004 00 10	78,93	46,30
1004 00 90	78,93	46,30
1005 10 90	12,18	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	12,18	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	35,65	142,17 ⁽⁴⁾
1008 10 00	22,32	29,74
1008 20 00	22,32	82,79 ⁽⁴⁾
1008 30 00	22,32	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	22,32	0,00
1101 00 00	5,55	187,72
1102 10 00	54,19	159,05
1103 11 10	53,77	281,43
1103 11 90	6,35	202,38

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2773/88

af 7. september 1988

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2221/88⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2402/88⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 6. september 1988;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
 (²) EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 16.
 (³) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
 (⁴) EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.
 (⁵) EFT nr. L 205 af 30. 7. 1988, s. 99.

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. september 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra tredjelande skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12
0709 90 60	0	1,77	1,77	0
0712 90 19	0	1,77	1,77	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,40	0,40	0,40
1004 00 90	0	0,40	0,40	0,40
1005 10 90	0	1,77	1,77	0
1005 90 00	0	1,77	1,77	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12	4. term. 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2774/88

af 7. september 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 809/88 om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus og om de metoder for administrativt samarbejde, der skal anvendes ved indførsel i Fællesskabet af varer fra de besatte områder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3363/86 af 27. oktober 1986 om toldordningen for import i Fællesskabet af varer med oprindelse i de besatte områder⁽¹⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

For alle de varer, som er omfattet af forordning (EØF) nr. 3363/86, findes de gældende oprindelsesregler i Kommissionens forordning (EØF) nr. 809/88⁽²⁾; denne forordning bør ændres, således at varer med oprindelse i Fællesskabet, som udføres til de besatte områder og der bearbejdes eller forarbejdes, kan anses for at være varer med oprindelse i de pågældende områder med henblik på fastsættelse af de færdige varers oprindelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Vareoprindelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 809/88 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Med henblik på anvendelsen af bestemmelserne om toldpræferencer, som indrømmes af Fællesskabet for varer med oprindelse i de besatte områder, anses nedennævnte varer, forudsat at de efter artikel 5 er forsendt direkte:

a) som varer med oprindelse i de besatte områder:

- i) varer, som er fuldt ud fremstillet i disse områder
- ii) varer, der er fremstillet i disse områder, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de i

nr. i) nævnte varer, på betingelse af at disse varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning efter artikel 3. Denne betingelse gælder dog ikke for varer, som efter denne forordning har oprindelse i Fællesskabet

b) som varer med oprindelse i Fællesskabet:

- i) varer, som er fuldt ud fremstillet i Fællesskabet
- ii) varer, der er fremstillet i Fællesskabet, og til hvis fremstilling der er medgået andre varer end dem, der er fuldt ud fremstillet i Fællesskabet, på betingelse af at disse varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning efter artikel 3. Denne betingelse gælder dog ikke for varer som efter denne forordning har oprindelse i de besatte områder.

2. Bestemmelserne i stk. 1 og artikel 2 til 4 finder ikke anvendelse for de varer, der er anført i bilag II.*

2. Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. Som direkte forsendt fra de besatte områder til Fællesskabet og fra Fællesskabet til de besatte områder anses:

- a) varer, hvis transport foregår uden passage af noget andet territorium
- b) varer, der under deres transport har passeret andre territorier end de besatte områder eller Fællesskabets territorium med eller uden omladning eller midlertidig oplagring, på betingelse af at transporten gennem disse territorier har været nødvendig af geografiske årsager eller som følge af forhold, der udelukkende har begrundelse i transportmulighederne, og for så vidt varerne ikke har været underkastet andre behandlinger end losning og ladning eller sådanne behandlinger, som tjener til at bevare deres tilstand.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1, litre b), er opfyldt, skal der for toldmyndighederne i Fællesskabet eller for handelskamrene i de besatte områder fremlægges:

- a) enten et gennemgående fragtbrev, der er udstedt i de besatte områder eller i Fællesskabet, og i henhold til hvilket transporten gennem transitlandet er foregået

⁽¹⁾ EFT nr. L 306 af 1. 11. 1986, s. 103.

⁽²⁾ EFT nr. L 86 af 30. 3. 1988, s. 1.

b) eller en erklæring fra transitlandets toldmyndigheder indeholdene:

- en nøjagtig beskrivelse af varerne
- datoen for varernes losning og ladning, eventuelt for deres udskibning eller indskibning, med angivelse af de anvendte skibes navne
- oplysning om de nærmere omstændigheder ved varernes ophold i landet

c) eller anden tilstrækkelig dokumentation.

3. Artikel 6, stk. 1, 2 og 3, affattes således:

»1. Som dokumentation for varernes oprindelsesstatus efter denne forordning fremlægges et varecertifikat EUR. 1. Som dokumentation for oprindelsesstatus efter denne forordning kan der dog for varer, der forsendes som postforsendelse (heri indbefattet postpakker), som udelukkende indeholder varer med oprindelsesstatus, til en samlet værdi af ikke over 2 590 ECU, fremlægges en formular EUR. 2.

2. Varer med oprindelse i de besatte områder efter denne forordning kan indføres i Fællesskabet med de fordele, som bestemmelserne i artikel 1 om toldpræference giver, ved fremlæggelse af et varecertifikat EUR. 1, der er udstedt af et handelskammer i de besatte områder, eller af en formular EUR. 2, på betingelse af at dette organ bistår Fællesskabet ved at tillade toldmyndighederne i dets medlemsstater at kontrollere certifikaternes ægthed og rigtigheden af oplysninger vedrørende de pågældende varers oprindelse.

3. Kommissionen meddeler medlemsstaternes toldmyndigheder en liste over de handelskamre, der henvises til i stk. 2, samt prøver på disse organers stempler.

4. Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Varecertifikat EUR. 1 udstedes af henholdsvis handelskamrene i de besatte områder eller af udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder ved udførslen af de varer, som det vedrører. Certifikatet stilles til rådighed for eksportøren, så snart udførslen faktisk har fundet sted eller er sikret.

5. Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

1. Varecertifikat EUR. 1 udstedes af henholdsvis handelskamrene i de besatte områder eller af udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder, såfremt varerne kan betragtes som varer med oprindelsesstatus i den i denne forordning fastsatte betydning.

2. Med henblik på undersøgelse af, om de i stk. 1 omhandlede betingelser er opfyldt, har handelskamrene i de besatte områder eller udførselsmedlemssta-

tens toldmyndigheder ret til, at kræve enhver form for dokumentation og at foretage enhver kontrol, de måtte finde hensigtsmæssig.

3. Det påhviler handelskamrene i de besatte områder eller udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder at påse, at de i artikel 9, stk. 1, nævnte formularer udfyldes korrekt. De skal navnlig kontrollere, at den rubrik, der er beregnet til varebeskrivelsen, er udfyldt på en sådan måde, at det ikke er muligt i svingagtigt øjemed at foretage tilføjelser. Med henblik herpå skal varebeskrivelsen anføres uden mellemrum mellem linjerne. Såfremt rubrikken ikke udfyldes fuldstændigt, skal der trækkes en vandret streg under varebeskrivelsens sidste linje, og den ikke udfyldte del skal udstreges.

4. Ved anvendelse af denne forordning skal rubrik 11 i varecertifikat EUR. 1 påtegnes af henholdsvis de kompetente handelskamre i de besatte områder eller af udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder. Datoen for udstedelse af certifikatet skal anføres i nævnte rubrik.

6. Artikel 19, stk. 2, affattes således:

»2. Handelskamrene i de besatte områder eller udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder må kun udstede et varecertifikat EUR. 1 efterfølgende efter at have undersøgt, om oplysningerne i eksportørens anmodning er i overensstemmelse med oplysningerne i de tilsvarende dokumenter.

På certifikater, der udstedes efterfølgende, skal anføres en af følgende påtegninger:

- EXPEDIDO A POSTERIORI
- UDSTEDT EFTERFØLGENDE
- NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT
- ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ
- ISSUED RETROSPECTIVELY
- DELIVRE A POSTERIORI
- RILASCIATO A POSTERIORI
- AFGEGEVEN A POSTERIORI
- EMITIDO A POSTERIORI.

7. Artikel 20 affattes således:

»Artikel 20

I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af et varecertifikat EUR. 1 kan eksportøren henvende sig til det handelskammer i de besatte områder eller til udførselsmedlemsstatens toldmyndigheder, der udstedte dette, og anmode om udstedelse af et duplikat-eksemplar på grundlag af de der beroende udførselsdokumenter. På det duplikateksemplar, der bliver udstedt

på denne måde, skal anføres en af følgende påtegninger:

- DUPLICADO
- DUPLIKAT
- DUPLIKAT
- ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
- DUPLICATE
- DUPLICATA
- DUPLICATO
- DUPLICAAT
- SEGUNDA VIA.

8. Efter artikel 22 indsættes følgende artikel:

»Artikel 22a

Den i artikel 21 og 22 fastsatte procedure anvendes med de fornødne ændringer af handelskamrene i de besatte områder, når de finder det nødvendigt af foretage en efterfølgende kontrol af varecertifikater EUR. 1, der er udstedt

af medlemsstaternes toldmyndigheder, eller af formularen EUR. 2.

9. Den forklarende note 2 i bilag I affattes således:

»Note 2 — ad artikel 1

De i artikel 1 nævnte betingelser vedrørende erhvervelse af oprindelsesstatus skal uden afbrydelse være opfyldt i de besatte områder eller i Fællesskabet.

Såfremt varer med oprindelsesstatus udføres fra de besatte områder eller fra Fællesskabet til et andet land og derefter returneres dertil, skal disse varer anses for ikke at have oprindelsesstatus, medmindre det over for toldmyndighederne kan dokumenteres:

- at de returnerede varer er de samme som dem, der blev udført, og
- at de ikke har undergået anden behandling end den, som havde til formål at sikre at deres tilstand ikke forringedes, medens de var i dette land.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2775/88

af 7. september 1988

om gennemførelsesbestemmelser til artikel 5a i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugs-politik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 ⁽²⁾, særlig artikel 5a, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 4, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70 stilles de finansielle midler til dækning af de i samme forordnings artikel 1, stk. 2, omhandlede udgifter til rådighed af medlemsstaterne på grundlag af deres udbetalende organers behov;

ved artikel 5a i forordning (EØF) nr. 729/70 er der åbnet mulighed for, at Fællesskabet helt eller delvis overtager renteudgifterne under hensyntagen til de eventuelle vanskeligheder, som kunne opstå i visse medlemsstater i forbindelse med indførelsen af den nye ordning;

en undersøgelse af den nuværende situation i Fællesskabet viser, at fællesskabsbudgettets overtagelse af renteudgifter bør begrænses til fire medlemsstater;

der bør fastsættes en formel for beregning af de årlige renter og åbnes mulighed for en månedlig betaling af disse renter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komiteén —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Overtagelsen af de finansielle omkostninger, der afholdes af medlemsstaterne i forbindelse med indførelsen af den i artikel 4, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF)

nr. 729/70 omhandlede ordning, begrænses til 6,8 % pro anno af den kapital, der stilles til rådighed af Grækenland, Spanien, Irland og Portugal.

2. Den gennemsnitlige periode, i hvilken den kapital, der af medlemsstaterne stilles til rådighed for de udbetalende organer, er bundet, anses for at være 1,5417 måned.

Artikel 2

1. Ved bestemmelsen af det samlede rentebeløb, som Fællesskabet overtager for et givet regnskabsår, anvendes følgende formel:

$$\frac{M \times 1,5417 \times i}{12}$$

hvor:

M = de samlede udgifter i regnskabsåret
 1,5417 = den gennemsnitlige bindingsperiode
 i = den årlige rentesats (0,068).

2. I regnskabsårets løb kan renterne beregnes månedligt ved hjælp af koefficienten 0,008736. Det samlede støtteberettigede beløb for et regnskabsår bestemmes dog fortsat ved hjælp af den i stk. 1 anførte formel.

*Artikel 3*Kommissionens forordning (EØF) nr. 3187/87 ⁽³⁾ ophæves med virkning fra 16. oktober 1988.*Artikel 4*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den er bindende for udgifter betalt fra den 16. oktober 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.⁽²⁾ EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 304 af 27. 10. 1987, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2776/88

af 7. september 1988

om de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende med henblik på bogføring af de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugs-politik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88⁽²⁾, særlig artikel 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 4, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70 skal medlemsstaterne selv tilvejebringe de finansielle midler til dækning af de udgifter, som skal afholdes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, i det følgende benævnt »EUGFL, Garantisektionen«; i medfør af samme forordning udbetaler Kommissionen kun månedlige forskud på de bogførte udgifter, medlemsstaterne har afholdt;

med henblik på en hensigtsmæssig forvaltning af de bevillinger, der er opført på Fællesskabernes budget til EUGFL, Garantisektionen, bør hvert udbetalende kontor eller organ føre et regnskab, der udelukkende omfatter de udgifter, som skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen; endvidere bør medlemsstaterne sørge for, at Kommissionen får tilsendt en række oplysninger vedrørende de udgifter, som skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen;

overholder medlemsstaterne ikke fristerne for fremsendelse af oplysninger vedrørende udgifterne eller sammenhængen mellem disse, bør Kommissionen kunne udsætte udbetalingen af forskud på de bogførte udgifter;

det kan blive nødvendigt at tilpasse de forskud, der er udbetalt for et regnskabsår, til de udgifter, som skal afholdes over budgettet for det samme regnskabsår;

i artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem EUGFL, Garantisektionen⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2050/88⁽⁴⁾, er det fastsat, at hvis en interventionsforanstaltning medfører køb og oplagring af produkter, bestemmes det beløb, der skal finansieres, ved hjælp af de årsregnskaber, der opstilles af interventionsorganerne; Rådets forordning (EØF) nr. 3247/81⁽⁵⁾, indeholder regler og betingelser for nævnte regnskaber; der bør gives nærmere retningslinjer

for, hvorledes finansieringen af de pågældende foranstaltninger skal indgå i ordningen med forskud på de bogførte udgifter;

i henhold til artikel 5, stk. 2, litra a), sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70 henhører udgifterne i oktober under oktober, hvis de er afholdt mellem den 1. og den 15., og under november, hvis de er afholdt mellem den 16. og den 31.; det er ikke hensigtsmæssigt at foretage den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede regnskabsopdeling i betragtning af, hvor komplekse regnskaberne er; det bør derfor fastsættes, at de udbetalende kontorer bogfører 50 % af udgifterne til transaktioner i september under første halvdel af oktober og resten, herunder eventuelle tilpasninger og korrektioner, under anden halvdel af oktober;

der bør fastsættes nærmere regler for meddelelsen af visse udgifter og opkrævninger, der ikke foretages direkte af de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede kontorer og organer;

artikel 5a i forordning (EØF) nr. 729/70 giver mulighed for at forrente de finansielle midler, der tilvejebringes af visse medlemsstater; der bør fastsættes nærmere bestemmelser for disse medlemsstaters meddelelse af renter, der skal finansieres af Fællesskabet;

det er nødvendigt at præcisere, hvilke udgifter de udbetalende kontorer og organer månedligt skal give meddelelse om;

det er nødvendigt, at de dokumenter, som medlemsstaterne skal fremsende, er udformet ensartet; da det hyppigt er nødvendigt at tilpasse dem af forvaltningsmæssige hensyn, bør Kommissionen efter en forenklet procedure hurtigt kunne fastsætte dokumenternes udformning og tilpasse udformningen;

som følge af den tilpasning, der er indført ved forordning (EØF) nr. 2048/88, bør de pågældende bestemmelser, for at de lettere kan anvendes, samles i en enkelt forordning, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3184/83⁽⁶⁾ samt artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3188/87 vedrørende ordningen med forskud på de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen⁽⁷⁾, bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komiteén —

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 327 af 14. 11. 1981, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 320 af 17. 11. 1983, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 304 af 27. 10. 1987, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Når Kommissionen har truffet beslutning om forskud i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, litra a), sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70, stiller den inden for rammerne af budgetbevillingerne de nødvendige finansielle midler til rådighed for medlemsstaterne til dækning af de udgifter, som skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen. Midlerne indsættes på en konto, som i hver medlemsstat åbnes til dette formål enten i finansministeriet eller i et andet finansinstitut.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen kontoens betegnelse og nummer.

3. Hver medlemsstat sørger for, at de finansielle midler forvaltes i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70, og fordele dem på en sådan måde mellem de udbetalende kontorer og organer, at der er mulighed for en ensartet betalingsrytme for alle de udgifter, som skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen.

Artikel 2

Alle udbetalende kontorer og organer fører et regnskab, som udelukkende omfatter de finansielle midler, de har fået stillet til rådighed til betaling af de udgifter, der omhandles i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne meddeler senest den anden arbejdsdag i hver uge pr. telefax Kommissionen de samlede udgifter, der er betalt fra månedens begyndelse til udgangen af den foregående uge.

2. Den i stk. 1 omhandlede meddelelse skal indeholde angivelse af den del af udgifterne, der er bogført som udgifter til offentlig oplagring i henhold til artikel 6, stk. 2.

Endvidere skal den opdeles, når hele ugen ikke ligger inden for samme måned.

3. Medlemsstaterne meddeler senest den 10. i hver måned pr. telefax Kommissionen de samlede udgifter, der er betalt i den foregående måned.

4. Den i stk. 3 omhandlede meddelelse skal være opdelt efter kapitel i kontoplanen for De Europæiske Fællesskabers budget.

5. Medlemsstaterne sender senest den 20. i hver måned Kommissionen et dokument, der skal foreligge i tre eksemplarer og som skal anvendes til bogføringen af de udgifter, der er betalt i den foregående måned. Dokumentet, der skal anvendes til bogføringen på fællesskabsbudgettet af de udgifter, der er betalt fra 1. til 15. oktober, fremsendes senest den 10. november.

6. Det i stk. 5 omhandlede dokument ledsages af:

- a) en oversigt, som hvert udbetalende kontor og organ har udarbejdet over oplysningerne, opdelt efter kontoplanen for De Europæiske Fællesskabers budget og efter udgiftsart; denne oversigt skal vise:
 - de udgifter, der er betalt i den foregående måned
 - udgiftsoverslagene for den igangværende måned og de to følgende måneder
- b) en likviditetsoversigt opgjort ved udgangen af den foregående måned
- c) eventuelt en sammenfattende oversigt over de i litra a) omhandlede oplysninger.

7. Udgifterne i oktober henhører under oktober, hvis de er afholdt mellem den 1. og den 15., og under november, hvis de er afholdt mellem den 16. og den 31.

Artikel 4

1. På grundlag af de oplysninger, der er fremsendt i overensstemmelse med artikel 3, træffer Kommissionen beslutning og udbetaler de månedlige forskud på de bogførte udgifter.

2. Forskuddene på de bogførte udgifter udbetales senest den tredje arbejdsdag i den anden måned efter den måned, hvor de udbetalende kontorer og organer har afholdt udgifterne.

Kommissionen kan, efter at have informeret berørte medlemsstater, udsætte udbetalingen af forskud til de medlemsstater, der fremsender de i artikel 3 omhandlede meddelelser med forsinkelse, eller hvis meddelelserne indeholder uoverensstemmelser, som kræver yderligere kontrol.

Artikel 5

Kommissionen kan i december beslutte at yde et ekstraordinært forskud med henblik på at tilpasse det samlede forskud, der er udbetalt i løbet af et regnskabsår, til de samlede udgifter, der skal afholdes over regnskabsåret.

Artikel 6

1. De i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede udgifter fastsættes efter forordning (EØF) nr. 3247/81. De skal beregnes ved hjælp af oversigtsbilag efter en ensartet metode, som Kommissionen fastsætter i henhold til artikel 10.

2. Udgifterne bogføres af de udbetalende kontorer og organer i løbet af den måned, der følger efter den måned, som transaktionerne vedrører.

50 % af udgifterne til transaktioner, der gennemføres i september, bogføres dog under oktober og resten under november.

Oversigtsbilagene vedrørende disse transaktioner vedlægges de dokumenter, der skal fremsendes til Kommissionen senest den 10. november og senest den 20. december.

3. Stk. 2 finder ikke anvendelse på de samlede værdinoteringer, der træffes beslutning om i henhold til artikel 8, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1883/78, idet disse beløb bogføres på den dato, der fastsættes ved den forordning, ved hvilken de foreskrives.

Artikel 7

1. De monetære udligningsbeløb, der opkræves eller betales i samhandelen mellem medlemsstaterne, skal meddeles som bruttobeløb i forbindelse med indsendelsen af det i artikel 3, stk. 6, nævnte dokument.

2. Hvis opkrævningen og betalingen af de i stk. 1 nævnte udligningsbeløb samt de øvrige opkrævninger for EUGFL, Garantisektionen, ikke foretages af et af de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede kontorer, sørger medlemsstaterne for, at de opkrævede beløb indbetales:

- på den konto, som er åbnet i medfør af artikel 1, stk. 1, eller
- på en konto, som indehaves af et kontor eller organ som omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 8

De medlemsstater, hvis renteudgifter det i henhold til artikel 5a i forordning (EØF) nr. 729/70 er blevet besluttet at overtage, bogfører disse ved på subtotalen af de månedlige udgifter at anvende den koefficient, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2775/88 af 7. september 1988 om gennemførelsesbestemmelser til artikel 5a i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70⁽¹⁾.

Artikel 9

1. De udgifter, der meddeles for en måned, skal svare til de udbetalinger og opkrævninger, der faktisk er foretaget i løbet af den pågældende måned. De kan omfatte berigtigelser af de oplysninger, der er meddelt for de foregående måneder i samme regnskabsår.

2. Ved anvendelsen af stk. 1, første afsnit, lægges følgende tidspunkter til grund:

- a) når det gælder de i artikel 6, stk. 1, omhandlede udgifter, det tidspunkt, på hvilket det udbetalende kontor eller organ bogfører dem i henhold til stk. 2 i samme artikel
- b) når det gælder de i artikel 7, stk. 1, omhandlede opkrævninger, det tidspunkt, på hvilket de pågældende beløb krediteres de konti, der er omhandlet i stk. 2 i samme artikel
- c) når det gælder andre former for udgifter:
 - det tidspunkt, på hvilket det pågældende udbetalende kontors eller organs konto er blevet debiteret, eller

— det tidspunkt, på hvilket det pågældende udbetalende organ har udstedt og sendt en betalingsordre til et pengeinstitut eller til betalingsmodtageren.

3. Betalingsordrer, der ikke er blevet udført, samt betalinger, der er debiteret kontoen og derefter atter krediteret, fratrækkes udgifterne for den måned, hvor det udbetalende kontor eller organ får meddelelse om, at betalingen ikke er blevet foretaget eller er blevet annulleret.

4. Er betalinger, som skulle udføres af EUGFL, Garantisektionen, belastet af fordringer, anses de for at være fuldt ud foretaget efter stk. 1:

- på datoen for betalingen af det beløb, der endnu skyldes til betalingsmodtageren, såfremt fordringen var mindre end den fastsatte udgift
- på datoen for fastsættelsen af udgiften, såfremt denne er mindre end eller lig med fordringen.

5. Det i stk. 2, litra b), nævnte tidspunkt kan under ingen omstændigheder ligge mere end 40 dage efter udgangen af den måned, hvor den faktiske opkrævning har fundet sted.

6. De samlede oplysninger, som skal tilstilles Kommissionen senest den 10. november, og som vedrører udgifter, der skal afholdes over et regnskabsår, kan udelukkende berigtiges i forbindelse med det årsregnskab, der skal tilstilles Kommissionen i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70.

7. Korrektioner, som Kommissionen foretager i de i artikel 6 omhandlede oplysninger, og som vedrører hele regnskabsåret, anføres i et bilag til en beslutning om forskud og giver anledning til, at kontorerne eller organerne foretager opkrævning eller udbetaling inden udgangen af den måned, hvor nævnte beslutning er vedtaget.

Artikel 10

Efter høring af EUGFL-Komiteén bestemmes det ved Kommissionens beslutning, hvorledes i de artikel 3, stk. 6, og artikel 6, stk. 1, omhandlede dokumenter skal udformes.

Artikel 11

Forordning (EØF) nr. 3184/83 og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3188/87 ophæves med virkning pr. 15. oktober 1988. De ophører med at gælde for udgifter, der betales fra den 16. oktober 1988.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes første gang for udgifter for oktober 1988.

⁽¹⁾ Se side 8 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2777/88

af 7. september 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 2083/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1760/87⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3, andet led, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2083/80⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/88⁽⁴⁾, blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne; det er nødvendigt at supplere disse bestemmelser som følge af, at forordning (EØF) nr. 1360/78 nu også gælder for Portugal;

det er karakteristisk for landbrugsbedrifterne i Portugal, at de er små, har et ringe produktivitetsgennemsnit og har spredte jordtilliggende samt en uspecialiseret produktion; derfor bør der fastsættes relativt lave minimumskrav vedrørende producentsammenslutningernes virksomhed; omsætningen er et egnet kriterium til at sikre effektiviteten af den virksomhed, foreningerne udøver inden for visse sektorer, hvor der må anvendes et ensartet referencegrundlag som følge af vanskelighederne ved at fastsætte specifikke grænser for minimumsdyrkningsarealet; da opdrættet af »alentejanos de montado«-svin er kendetegnet ved at være meget spredt, hvilket gør det vanskeligt at opstille et produktionsskøn på landsplan, bør den minimumsandel af det nationale produktionsvolumen, som foreningerne i denne sektor skal repræsentere, ikke specificeres; for at sikre, at foreningerne har

tilstrækkelig økonomisk betydning, bør der fastsættes et vist minimum med hensyn til, hvor mange sammenslutninger foreningerne skal bestå af;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2083/80 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 3, sidste stykke, affattes således:

»For Spaniens og Portugals vedkommende skal foreningerne som undtagelse fra de forudgående bestemmelser i denne artikel mindst repræsentere det minimumsdyrkningsareal, den omsætning og den andel af det nationale produktionsvolumen, der er fastsat i afsnit III og IV i bilaget. I Spanien skal foreningerne med hensyn til de i bilaget anførte produkter samt visse andre produkter bestå af mindst fem anerkendte producentsammenslutninger og repræsentere et minimumsareal svarende til et autonomt samfund. I Portugal skal foreningerne bestå af mindst det antal anerkendte producentsammenslutninger, der er fastsat i bilaget, afsnit IV, og af mindst tre anerkendte sammenslutninger for de øvrige produkter, og de skal repræsentere et minimumsareal svarende til et »distrikt«.

2. I bilaget indsættes den oversigt, der er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 203 af 5. 8. 1980, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1988, s. 51.

BILAG

IV. Producentssammenslutninger og foreninger af sådanne i Portugal

KN-kode	Produkt	Producentssammenslutninger		Foreninger			
		Produktionsvolumen eller omsætning	Minimums-medlemstallet	Omsætning (mio ECU)	Andel af national produktionsvolumen i %	Minimumsareal eller ækvivalenten heraf	Minimums-medlemstallet
0102 ex 0201 ex 0202	Hornkvæg Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset (1)	400 storkreaturer	25	2,0	1,5	2 000 storkreaturer	3
0103 ex 0203	Svin, levende (1) (2) Svinekød, fersk, kølet eller frosset	5 000 stk. 1 000 stk. *alentejanos de montado* — svin	20 10	6,0 0,7	2,0 —	50 000 stk. 5 000 stk. *alentejanos de montado* — svin	5 5
0104 ex 0204	Får og geder, levende (1) Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset	1 000 stk.	10	0,225	1,0	10 000 stk.	5
0105 0207	Fjerkræ, dvs. høns af arten Gallus domesticus, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns, samt kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ	100 000 stk.	20	1,9	1,0	1 000 000 stk.	5
0106 00 10 0208 10 10	Tamkaniner, levende, samt kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af tamkaniner (2)	30 000 stk.	20	0,65	1,0	100 000 stk.	3
0407 00	Fugleløg med skal, friske, konserverede eller kogte (2)	20 000 læggehejner	10	1,5	2,0	100 000 læggehejner	3
0401	Melk og fløde, ikke koncentreret, og ikke tilsat						
0406	Ost og ostemasse						
	a) af køer (2)	1 000 tons	30	5,5	2,5	20 000 tons	5
	b) af får eller geder (2)	100 tons	25	0,9	1,0	1 000 tons	3
0409 00 00	Naturlig honning (2)	30 000 ECU	10	0,1	1,0	32 tons	3
Kapitel 6	Levende træer og andre levende planter; løg, rødder o. lign.; afskårne blomster og blade (2)	100 000 ECU	10	0,6	2,5	—	3
0701 90 51	Kartofler, friske eller kølede (2)						
0701 90 59	a) spisekartofler	1 500 tons	20	2,8	1,0	1 500 ha	5
0701 90 90	b) nye kartofler	300 tons	20	0,5	2,0	200 ha	3
0709 90 31 0710 80 10 0711 20 10	Oliven, ikke til fremstilling af olie	250 tons	25	0,4	5,0	1 000 ha	3
0713 1209 29	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede, andre grøntfoderrfrø	150 tons	10	0,4	2,0	1 000 ha	3
0803 00	Bananer, herunder pisang, friske eller tørrede	5 ha	15	0,6	4,0	50 ha	3
0804 30 00	Ananas	200 000 ECU	10	0,75	20,0	15 ha	3

KN-kode	Produkt	Producentssammenslutninger		Foreninger			
		Produktionsvolumen eller omsætning	Minimums-medlems-tal	Minimumsareal eller ækvivalenter heraf	Omsætning (mio ECU)	Andel af national produktionsvolumen i %	Minimums-medlems-tal
0804 40	Avocadoer	5 ha	10	20 ha	0,25	20,0	3
0804 20 90	Tørrede figner	100 ha	10	500 ha	0,22	1,0	3
0806 20	Tørrede druer	5 ha	10	15 ha	0,06	10,0	3
0902	Te	5 ha	10				
1001	Korn (*) (*)						
	Hvede og blandet af hvede og rug	5 000 tons	25	10 000 ha	9,0	3,5	5
1002 00 00	Rug						
1003 00	Byg						
1004 00	Havre						
1005	Majs						
1007 00	Sorghum						
1008 30 00	Kanariefrø						
1008 90	Andre kornarter						
1006	Ris	2 500 tons	20	5 000 ha	7,5	10	3
ex 1201 til ex 1207	Olieholdige frø og frugter, ikke bestemt til udsæd (*)	250 000 ECU	10	600 ha	1,0	6,5	3
1211	Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig avendes til fremstilling af parfumer, farmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampingsmidler o.lign., friske eller tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede (*)	100 000 ECU	10	—	0,25	5,0	3
1212 10	Johannesbrød, herunder frø af johannesbrød	100 tons	25	1 000 ha	3,0	5,0	3
1509	Olivener og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede	50 tons	50	2 000 ha	0,9	1,5	3
ex 2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol						
	a) bordvin	25 000 hl	100	5 000 ha	2,8	2,0	3
	b) kvbd	2 500 hl	25	800 ha	0,9	1,0	3
2401	Tobak, rå eller ufabrikeret; tobaksaffald	30 tons	10	100 ha	0,35	6,0	3
4501 10 00	Naturkork, rå eller groft bearbejdet	1 000 tons	10	50 000 ha	6,25	10,0	3
ex 5301	Hør, rå eller beredt, men ikke spundet	5 ha	10	15 ha	0,01	10,0	3*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2778/88

af 7. september 1988

om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves, for produkter, som udføres fra område 5

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80
af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre-
og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1115/88⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1633/84 af 8. juni 1984 om gennemførelsesbestem-
melser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får og
om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2661/80⁽³⁾, ændret
ved forordning (EØF) nr. 1860/86⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk.
1, og artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Forenede Kongerige er den eneste medlemsstat, der betaler den variable slagtepræmie, nemlig i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80; Kommissionen må derfor fastsætte dens størrelse samt det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra nævnte område for ugen fra den 15. august 1988;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal den variable slagtepræmie fastsættes af Kommissionen hver uge;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1633/84 skal det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra område 5, fastsættes af Kommissionen hver uge for hvert af disse;

i bilaget i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1310/88 af 11. maj 1988 om gennemførelsesbestemmelser til ordningen med garantitærskler for fåre- og gedekød⁽⁵⁾ fastsættes de ugentlige beløb for det vejledende niveau, i

overensstemmelse med artikel 9a stk. 3 i forordning
(EØF) nr. 1837/80;

i medfør af bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 skal den variable slagtepræmie for attererede får i Det Forenede Kongerige være i overensstemmelse med de beløb, der er fastsat i bilagene; i ugen fra den 15. august 1988 fører bestemmelserne i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1837/80 og i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1633/84 på baggrund af Domstolens afgørelse af 2. februar 1988 i sag 61/86 til en fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra område 5, som anført i samme bilag;

for så vidt angår den fornødne kontrol med anvendelsen af bestemmelserne om nævnte beløb, er det hensigtsmæssigt at bevare den kontrolordning, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1633/84, idet dette ikke udelukker en eventuel vedtagelse af mere specifikke bestemmelser som følge af nævnte afgørelse fra Domstolen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For får eller fårekød, som i Det Forenede Kongerige i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1837/80, er attereret som berettiget til den variable slagtepræmie i ugen fra den 15. august 1988, fastsættes præmien til 56,326 ECU/100 kg anslået slagtet vægt eller faktisk slagtet vægt (dressed weight) inden for de vægtgrænser, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1633/84.

Artikel 2

For de i artikel 1, litra a) og c), i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede produkter, som blev udført fra område 5 i ugen fra den 15. august 1988, fastsættes de beløb, der skal opkræves, som anført i bilagene.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 15. august 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 36.⁽³⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1984, s. 27.⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 17. 6. 1986, s. 25.⁽⁵⁾ EFT nr. L 122 af 12. 5. 1988, s. 69.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

Beløb, der skal opkræves for produkter, der blev udført fra område 5 i ugen fra den 15. august 1988

(ECU/100 kg)

KN-kode	Beløb	
	A. Produkter for hvilke præmien i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1837/80 kan ydes	B. Produkter nævnt i artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1633/84 (1)
	Levende vægt	Levende vægt
0104 10 90	26,473	0
0104 20 90		0
	Nettovægt	Nettovægt
0204 10 00	56,326	0
0204 21 00	56,326	0
0204 50 11		0
0204 22 10	39,428	
0204 22 30	61,959	
0204 22 50	73,224	
0204 22 90	73,224	
0204 23 00	102,513	
0204 30 00	42,245	
0204 41 00	42,245	
0204 42 10	29,572	
0204 42 30	46,470	
0204 42 50	54,919	
0204 42 90	54,919	
0204 43 00	76,886	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	73,224	
0210 90 19	102,513	
1602 90 71		
— ikke udbenet	73,224	
— udbenet	102,513	

(1) Disse nedsatte beløb anvendes kun, hvis betingelserne i artikel 5, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1633/84 er opfyldt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2779/88

af 7. september 1988

om fastsættelse af importafgifter for melasse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2306/
88⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiften på melasse er fastsat ved forordning (EØF)
nr. 2368/88⁽³⁾;anvendelsen af de regler og kriterier, der er anført i
forordning (EØF) nr. 2368/88 på de oplysninger, somKommissionen for øjeblikket råder over, fører til at den
for tiden gældende importafgift må ændres som anført i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Den i artikel 16, stk. 1 i den ændrede forordning (EØF)
nr. 1785/81 omhandlede importafgift fastsættes for
melasse, også affarvet, henhørende under underposition
1703 10 00 og 1703 90 00 i Den Kombinerede Nomen-
klatur, til 0,22 ECU/100 kg.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 65.⁽³⁾ EFT nr. L 205 af 30. 7. 1988, s. 29.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2780/88
af 7. september 1988
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2306/
88⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2336/88⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2756/88⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 2336/88 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 65.

⁽³⁾ EFT nr. L 203 af 28. 7. 1988, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 245 af 3. 9. 1988, s. 35.

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. september 1988 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	35,04 (1)
1701 11 90	35,04 (1)
1701 12 10	35,04 (1)
1701 12 90	35,04 (1)
1701 91 00	44,16
1701 99 10	44,16
1701 99 90	44,16 (2)

(1) Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68.

(2) Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2781/88

af 7. september 1988

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 19. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1035/88KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2306/
88⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
1035/88 af 18. april 1988 om en løbende licitation med
henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksport-
restitution for hvidt sukker⁽³⁾ foranstaltes dellicitationer
med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forord-
ning (EØF) nr. 1035/88 fastsættes der i påkommende
tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt
restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationenog den forventede udvikling på markedet for sukker i
Fællesskabet og på verdensmarkedet;efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der
er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 19. dellicitation og
især en fastsættelse af en maksimumsmængde;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*For den 19. dellicitation for hvidt sukker er der ifølge
forordning (EØF) nr. 1035/88 fastsat en maksimums-
eksportrestitution på 40,992 ECU/100 kg.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 65.⁽³⁾ EFT nr. L 102 af 21. 4. 1988, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2782/88

af 7. september 1988

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2306/
88⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2694/
88⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2757/88⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 2694/88 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr.
1758/88 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel af de
produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i
forordning (EØF) nr. 2694/88, i uforarbejdet stand og ikke
denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 220 af 11. 8. 1988, s. 27.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 65.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 1. 9. 1988, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 245 af 3. 9. 1988, s. 37.

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. september 1988 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Produktkode	Restitutionsbeløb	
	pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 90 100	34,69 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	31,87 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,69 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	31,87 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3771
1701 99 10 100	37,71	
1701 99 10 910	38,89 ⁽³⁾	
1701 99 10 950	34,66	
1701 99 90 100		0,3771

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved forordning (EØF) nr. 2689/85. (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

⁽³⁾ Dette beløb gælder på de betingelser, der er omhandlet blandt andet i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2630/81.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2783/88

af 7. september 1988

om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af visse sorter blommer med oprindelse i Spanien (undtagen De Kanariske Øer)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2238/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at såfremt indgangsprisen for en vare, der indføres fra et tredjeland, i to på hinanden følgende markedsdage holder sig på et niveau, der er mindst 0,6 ECU lavere end referenceprisen, opkræves, undtagen i særlige tilfælde, en udligningsafgift ved indførsel af denne vare fra det pågældende afsendelsesland; denne afgift skal være lig med forskellen mellem referenceprisen og det aritmetiske gennemsnit af de to sidste indgangspriser, der er til rådighed for dette afsendelseslands vedkommende;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 827/88 af 29. marts 1988 om fastsættelse af referencepriserne for blommer for produktionsåret 1988⁽³⁾ fastsætter for disse varer i kvalitetsklasse I, gruppe I, referenceprisen til 60,11 ECU pr. 100 kg netto for september 1988;

indgangsprisen for en vare fra et bestemt afsendelsesland er lig med den laveste repræsentative notering eller gennemsnittet af de laveste repræsentative noteringer, der er konstateret for mindst 30 % af de mængder, der kommer fra det pågældende afsendelsesland, og som afsættes på samtlige repræsentative markeder, for hvilke der er noteringer til rådighed, idet denne eller disse noteringer nedsættes med den told og de afgifter, der er nævnt i artikel 24, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72; begrebet repræsentativ notering er fastsat i artikel 24, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3811/85⁽⁵⁾, skal de noteringer, der tages i betragtning, være konstateret på de repræsentative markeder eller under visse omstændigheder på andre markeder;

for spanske blommer (undtagen fra De Kanariske Øer) henhørende under gruppe I har den således beregnede

indgangspris i to på hinanden følgende markedsdage holdt sig på et niveau, der er mindst 0,6 ECU lavere end referenceprisen; der skal herefter opkræves en udligningsafgift for disse blommer;

for at tillade en normal funktion af foranstående ordning må der ved beregningen af indgangsprisen tages i betragtning:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁷⁾, fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i henhold til artikel 136, stk. 2, i Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse⁽⁸⁾ er det den ordning, der anvendtes inden tiltrædelsen, der i første fase af overgangsperioden skal anvendes i samhandelen mellem en ny medlemsstat og Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

ifølge artikel 140, stk. 1, nedsættes de udligningsafgifter, der følger af anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1035/72, med 4 % i det andet år efter tiltrædelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved indførsel af blommer (KN-kode 0809 40 11 og 0809 40 19) af andre sorter end Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (Quetsche précoce de Wangenheim), Pershore (Yellow egg), Mirabelle, Bosniche, med oprindelse i Spanien (undtagen De Kanariske Øer) opkræves en udligningsafgift, hvis beløb fastsættes til 13,12 ECU pr. 100 kg netto.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. september 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 85 af 30. 3. 1988, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2784/88

af 7. september 1988

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af visse sorter blommer med oprindelse i BulgarienKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles
markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 2238/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk.
2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2677/88⁽³⁾ blev
der indført en udligningsafgift ved indførsel af visse sorter
blommer med oprindelse i Bulgarien;for visse sorter blommer med oprindelse i Bulgarien er
notering ikke foretaget i seks på hinanden følgende
arbejdsdage; de i artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udlignings-
afgiften ved indførsel af visse sorter blommer med oprin-
delse i Bulgarien er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2677/88 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 239 af 30. 8. 1988, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2785/88

af 7. september 1988

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af druer til spisebrug med oprindelse i CypernKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles
markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 2238/88⁽²⁾, særlig artikel 27, stk.
2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2603/88⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2663/88⁽⁴⁾, blev
der indført en udligningsafgift ved indførsel af druer til
spisebrug med oprindelse i Cypern;for druer til spisebrug med oprindelse i Cypern er note-
ring ikke foretaget i seks på hinanden følgende arbejds-
dage; de i artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udlignings-
afgiften ved indførsel af druer til spisebrug med oprin-
delse i Cypern er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2603/88 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 231 af 20. 8. 1988, s. 27.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 237 af 27. 8. 1988, s. 27.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juli 1988

om refusionsansøgninger og udbetaling af forskud i forbindelse med fremme af udviklingen i landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien efter forordning (EØF) nr. 1401/86

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(88/489/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

De refusionsansøgninger og ansøgninger om udbetaling af forskud, som Italien skal indgive til EUGFL, Udviklingssektionen, bør indeholde bestemte oplysninger, så det kan undersøges, om udgifterne er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1401/86 og de programmer, der er blevet indsendt af Italien, og som er blevet godkendt af Kommissionen efter artikel 4, stk. 2, i nævnte forordning;

med hensyn til udbetalingen af de i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1401/86 omhandlede forskud må der fastsættes nærmere bestemmelser og procedurer herfor;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komiteén —

⁽¹⁾ EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 5.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1401/86 omhandlede refusionsansøgninger skal være i overensstemmelse med skemaerne i bilag I.

2. Samtidig med den første refusionsansøgning tilsender Italien Kommissionen ordlyden af de nationale gennemførelses- og kontrolbestemmelser og de administrative instrukser, samt blanketterne og alle dokumenter vedrørende den administrative iværksættelse af foranstaltningen.

Artikel 2

Italien stiller i en periode på tre år efter udbetalingen af det sidste refusionsbeløb samtlige bevisdokumenter eller bekræftede kopier heraf, som det er i besiddelse af, og på grundlag af hvilke den i forordning (EØF) nr. 1401/86 fastsatte støtte blev besluttet, samt de udarbejdede ansøgninger om refusion og forskud til rådighed for Kommissionen.

Artikel 3

De i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1401/86 omhandlede forskudsansøgninger skal være i overensstemmelse med skemaerne i bilag III.

Artikel 4

1. Forskuddene fra EUGFL, Udviklingssektionen, kan højst udgøre 80 % af Fællesskabets medfinansiering af de udgifter, der forventes i referenceåret.

2. Forskud, der ikke anvendes i det år, som de er udbetalt for, trækkes fra det forskud, der skal udbetales for det følgende år.

3. Forskud for det følgende år kan først udbetales, når Kommissionen har modtaget nedenstående dokumentation :

- enten en rapport udarbejdet efter skemaet i bilag IV om foranstaltningernes gennemførelse i det foregående år, for hvilket der er blevet udbetalt forskud
- eller en definitiv refusionsansøgning udarbejdet efter artikel 1, stk. 1.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik,

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG I

Ansøgning om refusion af udgifter afholdt i 19.. ifølge forordning (EØF) nr. 1401/86 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien (*)

OVERSIGT

1	2	3	4	5	6
Foranstaltning	Udgifter afholdt af Italien	Refusionsberettigede udgifter afholdt af Italien	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL	Allerede udbetalt forskud fra EUGFL	Saldo til refusion
Artikel 2.1 : Forbedring af infrastrukturen i landdistrikter (bilag I.1 — I.3)					
Artikel 2.2 : Forbedring af skovbruget (bilag I.4 — I.8)					
Artikel 2.3 : Jordfordeling (bilag I.9)					
Artikel 2.4 : Bekæmpelse af erosion (bilag I.10)					
Artikel 2.5 : Jordfordeling (kollektive foranstaltninger) (bilag I.11 — I.13)					
Artikel 2.6 : Kollektive infrastrukturer til fremme af agroturismen (bilag I.14)					
Tilbagebetalte beløb (bilag II)					
Netto i alt					

(lire)

Erklæring, der skal indgives sammen med ansøgningen om refusion af udgifter afholdt efter forordning (EØF) nr. 1401/86 .

Det bekræftes, at :

- de arbejder, der ansøges om refusion for, er blevet udført i overensstemmelse med de programmer, som Kommissionen har godkendt efter artikel 4 i nævnte forordning
- arbejder, for hvilke der kan ydes fællesskabsstøtte som led i andre fælles foranstaltninger eller støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, ikke er medtaget i nævnte programmer
- Italien effektivt kan kontrollere de oplysninger, der anvendes til beregning af den støtte, som EUGFL refunderer, samt de øvre grænser, der er fastsat i forordningens artikel 7
- støtten til forbedring af infrastrukturene i landdistrikter er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 1
- støtten til forbedring af skovbruget er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 2
- støtten til jordfordeling er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 3
- støtten til bekæmpelse af erosion er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 4
- støtten til forbedring af landbrugsarealerne er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 5
- støtten til fremme af agroturismen er i overensstemmelse med forordningens artikel 2, nr. 6
- støttemodtagerne er blevet behørigt informeret om, hvor stor en procentdel af midlerne, der stammer fra Fællesskabet.

Dato, og den kompetente myndigheds stempel og underskrift

(*) Der erindres om, at de i forordningens artikel 8 fastsatte oplysninger også skal meddeles Kommissionen. Såfremt visse former for støtte, der er forudset i denne forordning, bliver omfattet af senere integrerede programmer, skal disse udgifter anføres særskilt.

INFRASTRUKTURER

I. 1. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er blevet afholdt i 19.., og som er omhandlet i artikel 2, nr. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Drikkevandsforsyning

Etablering af drikkevandsforsyning til landbrugsbedrifter

1	2			3	4	5	6	7	8
	Antal forsynede husstande fordelt på								
Administrativ enhed	Landbrugsbedrifter	Personer med tilknytning til landbruget	Andre beboere i landdistrikterne	Antal berørte landdistrikter	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Støttemodtagernes finansielle bidrag	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
	(¹)	(²)	(³)						
I alt									

NB : Administrative enhed : Autonom region eller provins.

(¹) Angiv antallet af hjem af begunstigede, som er landmænd (landmænd, gartnere, etc.).

(²) Angiv antallet af hjem, som hovedsagelig er afhængig af landbrug og som begunstiges (hver for sig) af operationen.

(³) Angiv antallet af øvrige hjem (tredje part), som begunstiges (hver for sig) af operationen.

I.2. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19.., og som er omhandlet i artikel 2, nr. 1, andet led, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Tilkørselsveje

Antæggelse og forbedring af tilkørsels- og forbindelsesveje i forbindelse med landbrug og skovbrug

1	2			3	4	5	6	7	8	9
	Antal berørte husstande fordelt på		Tilkørsels- veje (km)							
Administrativ enhed	Landbrugs- bedrifter	Personer med tilknytning til landbruget	Andre beboere i landdistrikterne	Tilkørsels- veje (km)	Forbindelses- veje (km)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Støtte- modtagernes finansielle bidrag	Medlems- statens faktisk afholdte udgifter	Refusion berettigede udgifter	Forskud, der er ansøgt om hos EUGFL
	(1)	(2)	(3)							
I alt										

NB : Administrative enhed : Autonom region eller provins.

(1) Angiv antallet af hjem af begunstigede, som er landmænd (landmænd, gartnere, etc.).

(2) Angiv antallet af hjem, som hovedsagelig er afhængig af landbrug og som begunstigtes (hver for sig) af operationen.

(3) Angiv antallet af øvrige hjem (tredje part), som begunstigtes (hver for sig) af operationen.

I. 3. Elektrificering.

Elektrificering af landbrugsbedrifter

1 Administrativ enhed	2 Antal forsynede husstande fordelt på			3 Antal berørte landdistrikter	4 Samlede udgifter til de udførte arbejder	5 Støttemodtagernes finansielle bidrag	6 Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	7 Refusionsberettigede udgifter	8 Refusion, hvormod der ansøges hos EUGFL
	Landbrugsbedrifter	Personer med tilknytning til landbruget	Andre beboere i landdistrikterne						
	(¹)	(²)	(³)						
I alt									

NB: Administrative enhed: Autonom region eller provins.

(¹) Angiv antallet af hjem af begunstigede, som er landmænd (landmænd, gartnere, etc.).

(²) Angiv antallet af hjem, som hovedsagelig er afhængig af landbrug og som begunstigede (hver for sig) af operationen.

(³) Angiv antallet af øvrige hjem (tredje part), som begunstigede (hver for sig) af operationen.

SKOVBRUGSFORANSTALTNINGER

I.4. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19.., og som er omhandlet i artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Tilplantning med skov

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Areal (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt *						

I.5. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19.., og som er omhandlet i artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Pleje af forsømte skove

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Areal (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

I.6. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... , og som er omhandlet i artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Tilknyttede arbejder

Regulering af vandløb

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Længden af de regulerede vandløb (km)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

I.7. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... , og som er omhandlet i artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Andre foranstaltninger og beskyttelse af skovene mod brand

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Areal (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

1.8. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... og som er omhandlet i artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Tilknyttede arbejder

Jordarbejder

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støttemodtagere	Areal (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

JORDFORDELING

1.9. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... , og som er omhandlet i artikel 2, nr. 3, i forordning (EØF) nr. 1401/86 (effektivisering af jordstrukturerne)

Jordfordeling

Nivellering og anlæggelse af skrænter og grøfter, anlæggelse af veje på landet samt andre jordarbejder

1 Administrativ enhed	2 Antal jordfordelinger	3 Antal ha	4 Antal parceller		5 Arbejder ha/km	6 Samlede udgifter til arbejderne	7 Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	8 Refusionsberettigede udgifter
			før	efter				
a) nivellering								
b) anlæggelse af skrænter og grøfter								
c) veje på landet								
d) andre jordarbejder (*)								
Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL								

(*) Skal angives nærmere.

EROSION

I.10. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... og som er omhandlet i artikel 2, nr. 4, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Beskyttelse af jorden

Foranstaltninger til beskyttelse af jorden mod erosion, herunder anlæggelse af jordterrasser og afvandingsgrøfter, og mod vinden (!)

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Arbejder til beskyttelse mod erosion	Arbejder til beskyttelse mod vinden	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

(!) Skal angives nærmere.

GRUNDFORBEDRING

I.11. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19 . . , og som er omhandlet i artikel 2, nr. 5, i forordning (EØF) nr. 1401/86 som led i en kollektiv indsats

Grundforbedring

Bearbejdning af uproduktive og marginale arealer

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Administrativ enhed	Antal støttemodtagere	Fjernelse af sten og rensning (ha)	Krusning af planteaflad (ha)	Plejrning	Andre arbejder (ha)(¹)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt									

(¹) Skal angives nærmere.

I.12. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19 . . , og som er omhandlet i artikel 2, nr. 5, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Forbedring af enge, græssange og andre arealer

1	2	3	4	5	6	7	8
Administrativ enhed	Antal støttemodtagere	Forbedring (ha)	Indretning (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt							

I.13. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... og som er omhandlet i artikel 2, nr. 5, i forordning (EØF) nr. 1401/86

Dræning

1	2	3	4	5	6	7
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Drænet areal (ha)	Samlede udgifter til de udførte arbejder	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt						

AGROTURISME

I.14. Ansøgning om refusion af de udgifter, der er afholdt i 19... og som er omhandlet i artikel 2, nr. 6, første led i forordning (EØF) nr. 1401/86

Kollektive infrastrukturer til fremme af agroturismen

1	2	3	4	5	6
Administrativ enhed	Antal støtte-modtagere	Samlede udgifter til de udførte arbejder (*)	Medlemsstatens faktisk afholdte udgifter	Refusionsberettigede udgifter	Refusion, hvorom der ansøges hos EUGFL
I alt					

(*) Skal angives nærmere.

BILAG II

TILBAGEBETALING

Tilbagebetaling i 19... af støtte ydet efter forordning (EØF) nr. 1401/86

1	2	3	4	5	6
* Administrativ enhed	Støtte- modtagerens kode	Tilbagebetalt støtte	Beløb, der skal trækkes fra bidraget fra EUGFL	Foranstaltning (støttype) og årsag til tilbagebetaling	I givet fald meddelelsens kodenummer efter forordning (EØF) nr. 283/72 (*)

(*) Indgivelse af dette skema udelukker ikke fremsendelse af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 3 og 5 i forordning (EØF) nr. 283/72 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik, samt om oprettelse af et informationssystem på dette område (EFT nr. L 36 af 10. 2. 1972, s. 1).

Vedrører tilbagebetalingen derfor en uregelmæssighed, der er meddelt efter ovennævnte forordning, anføres det nummer, som uregelmæssigheden er meddelt under.

Dato og den kompetente myndigheds stempel og underskrift

BILAG III

Ansøgning om udbetaling af forskud for 19.. efter forordning (EØF) nr. 1401/86

(lire)

1	2	3	4	5
Foranstaltning	Forventede udgifter i det år, som ansøgningen vedrører	Refusionsberettiget støtte, som medlemsstaten påtænker at udbetale	Refusion, der påtænkes ansøgt om hos EUGFL	Ønsket forskud
Artikel 2.1 : Forbedring af infrastrukturene i landdistrikter (bilag III.1)				
Artikel 2.2 : Forbedring af skovbruget (bilag III.2)				
Artikel 2.3 : Jordfordeling (bilag III.3)				
Artikel 2.4 : Bekæmpelse af erosion (bilag III.4)				
Artikel 2.5 : Grundforbedring (kollektive foranstaltninger) (bilag III.5)				
Artikel 2.6 : Kollektive infrastrukturer til fremme af agroturismen (bilag III.6)				
Netto i alt				

Bestemmelser gældende for alle ansøgninger om forskud

Det bekræftes, at

- det forskud, der ansøges om, vedrører landbrugsforanstaltninger, der indgår i de programmer, som Kommissionen har godkendt efter artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1401/86
- der ansøges om forskud efter bestemmelserne i artikel 9, stk. 3, i nævnte forordning
- de udgifter, til hvis dækning der kan ydes et finansielt bidrag fra EF som led i andre fælles foranstaltninger, eller støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, ikke er medtaget i disse programmer
- de bevillinger, der skal dække medlemsstaternes finansielle bidrag, er disponible og vil blive udbetalt i det år, som der ansøges om forskud for
- de forventede udgifter svarer til de udgifter, der skal afholdes i det år, som der ansøges om forskud for /
- der vil blive stillet forskud til rådighed for de organer og landbrugere, der afholder de finansielle udgifter til arbejderne i det år, som der ansøges om forskud for
- de i ovennævnte led omhandlede støttemodtagere i forbindelse med udbetalingen af forskuddet vil blive behørigt underrettet om, hvor stor en del af bevillingerne, der stammer fra Fællesskabet (denne ansøgning ledsages af en redegørelse for, hvilken procedure der er blevet fulgt)
- Fællesskabsreglerne for åbning af markederne for offentlige bygge- og anlægsarbejder, der er omhandlet i Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juni 1971 ⁽¹⁾ og 77/62/EØF af 21. december 1976 ⁽²⁾, er blevet overholdt i tilfælde af offentligt udbud.

Dato og den kompetente myndigheds stempel og underskrift

⁽¹⁾ EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 13 af 15. 1. 1977, s. 1.

III.1. Ansøgning om udbetaling af forskud for 19... på beløbet til dækning af de forventede udgifter, der forventes afholdt efter forordning (EØF) nr. 1401/86

Forbedring af infrastrukturene

1	2			3	4	5	6	7	8	9
	Antal berørte husstande, fordelt på:									
Sektor	Landbrugsbedrifter	Personer med tilknytning til landbruget	Andre beboere i landdistrikterne	De pågældende vejes forventede længde (m)	Forventede samlede udgifter til arbejderne	Forventet finansielt bidrag fra støtte-modtagerne	Italiens forventede samlede udgifter	Forventede refusionsberettigede udgifter	Forventet refusion, som der ansøges om	Forskud, der er ansøgt om hos EUGFL
Elektrificering	(1)	(2)	(3)							
Drikkevandsforsyning										
Anlæggelse af veje										
Forbedring af veje										
I alt										

(1) Angiv antallet af hjem af begunstigede, som er landmænd (landmænd, gartnere, etc.).

(2) Angiv antallet af hjem, som hovedsagelig er afhængig af landbrug, og som begunstiges (hver for sig) af operationen.

(3) Angiv antallet af øvrige hjem (tredje part), som begunstiges (hver for sig) af operationen.

III.2. Ansøgning om udbetaling af forskud for 19... på beløbet til dækning af de udgifter, der forventes afholdt efter forordning (EØF) nr. 1401/86

Skovbrugsforanstaltninger

1	2	3	4	5	6	7	8
Sektor	Antal bedrifter	Investeringsenhed	Forventede udgifter	Italiens forventede udgifter	Forventede refusionsberettigede udgifter	Forventet refusion, som der ansøges om	Forskud, der er ansøgt om hos EUGFL
Tiplantning med skov ⁽²⁾		(¹)					
Forbedring af skovbruget							
Tilknyttede arbejder							
I alt							

(¹) Angivelse af areal (i ha, a, ca); i de øvrige tilfælde anvendes relevante måleenheder.

(²) Der skal i givet fald skelnes mellem tiplantning med skov og genbeplantning ved anvendelse af særskilte linjer.

III.4. Ansøgning om udbetaling af forskud for 19... efter forordning (EØF) nr. 1401/86

BEKÆMPELSE AF EROSION

Artikel 2.4

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sektor	Forventede udgifter	Faktiske udgifter	%	Forventede refusionsberettigede udgifter	Faktiske refusionsberettigede udgifter	%	Forventet refusion	Forskud fra EUGFL
Bygning af mindre dæmningsdiger mv.								
Jordterrasser								
Beplantning mv.								
I alt								

(tjue)

III.6. Ansøgning om udbetaling af forskud for 19... efter forordning (EØF) nr. 1401/86

INFRASTRUKTURER TIL FREMME AF AGROTURISMEN

Artikel 2.6

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sektor	Forventede udgifter	Faktiske udgifter	%	Forventede refusionsberettigede udgifter	Faktiske refusionsberettigede udgifter	%	Forventet refusion	Forskud fra EUGFL
Kollektive infrastrukturer, der skal angives nærmere								
I alt								

(fire)

BILAG IV

Rapport om anvendelsen af forskud udbetalt for 19... efter forordning (EØF) nr. 1401/86

1 Sektor	2 Samlede udgifter til foranstaltningerne			3 Italiens samlede udgifter			4 Samlede refusionsberettigede udgifter			5 Forskud		
	forventede (1)	faktiske (2)	%	forventede (1)	faktiske (2)	%	forventede (1)	faktiske (2)	%	modtaget (2)	udbetalt (2)	%
Forbedring af infrastrukturene												
Forbedring af skovbruget												
Jordfordeling												
Bekæmpelse af erosion												
Grundforbedring												
Infrastrukturer til fremme af agroturismen												
I alt												

(1) Tal anført i skemaerne i bilag III.

(2) I det år, som forskuddet blev udbetalt for.

(3) Forskud modtaget fra EUGFL.

(4) Forskud udbetalt til de støttemodtagere, der afholder de finansielle udgifter til foranstaltningerne.

(5) Er procentdelen mindre end 80 eller større end 120, vedlægges en forklaring på et særskilt ark.

Dato og dem kompetente myndigheds stempel og underskrift

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2693/88 af 31. august 1988 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 18. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1035/88

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 241 af 1. september 1988)

Side 5, artikel 1 :

i stedet for: *40,600 ECU*

læses: *41,430 ECU*.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2707/88 af 31. august 1988 om fastsættelse af støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 241 af 1. september 1988)

Side 50, bilag III, Produkter høstet i Det Forenede Kongerige, kolonne *2. term.* :

i stedet for: *3,397*

læses: *3,897*.